

MEDICAL STUDENTS' CENTRE, SASSOON ROAD. HONG KONG.

Vol. IV No. 8

OFFICIAL PUBLICATION OF THE MEDICAL SOCIETY, H.K.U.S.U.

August, 1972

Editorial THE RIGHT TO ABORT

Capitalistic states have sometimes naively claimed a higher respect for human rights, among one of which is the mythical inviolable right of the legendary unborn to be born. Abortion is then allowed to remain legally speaking illegal, financially speaking expensive, morally speaking unethical, but humanly speaking indispensable especially in the light of the general social climate, the new morality, and our nagging population problem.

It is common knowledge that ours is undeniably a society essentially sex-drenched. Our music, our mass media, our commercial ads and all those delightful places of 'entertainment' are ceaselessly and dutifully hailing sexual satisfaction as the highest pinnacle of human bliss, the panacea of all evil, the elixir of life. For the sake of some sexual pleasure to crown one's peak of romanticism, birth control measures can be and are being taken. Yet humankind is basically such a hopelessly careless species that to attempt to penalize this particular carelessness out of existence would be as fruitful and meaningful as to endeavour to count the sand of Sahara. The legalization of abortion for all who seek it would hardly serve to encourage or aggravate undue carelessness as nobody in a sane mind would deliberately demand an abortion if one could possibly help it. Needless to add, it would protect countless helpless women from those mercenary quacks who are maliciously exploiting this legal anachronism to their benefit and at whose hands, pockets are vehemently robbed and lives mercilessly and unnecessarily ieopardized.

Now moral considerations and those nuances in the delicate matters of conscience: Our secular state who is supposed to safeguard the interest of the living, sometimes religiously and hysterically scream the right to be born, cheerfully unmindful of the fact that the problem of the of future generations but of limiting it. The immediate danger to humanity is that of total annihilation within a generation or two, not the failure to breed.

Furthermore, any legislator who is a self-proclaimed protector of the unborn is in the last analysis a poor legislator who has presumptuously and arrogantly assumed the role of an autocratic moral teacher to preach and to dictate, rather than to comprehend the gravity of the present social reality. Worse still, his understanding of morality consists of either sexual austerity or the stupidity of rearing children under the most unfavourable social and economical conditions.

Put it this way, the impersonal law, if it is to be abided by people of different faith or no faith at all, must free itself from the scruples of any particular sect and allow the individual the freedom and the right to be one's own moral judge in a very private and personal matter, in this case, the state of one's uterus. The decision to have an abortion for conomic or social reasons should be recognized as the domain of individual responsibility; the state, a responsible one, would endeavour to place qualified medical service at the disposal of those who need it. After all, come to think of it, are those humanitarianistic legislators or any ethical minded doctors going to nurse, wean, and provide the attention, love, care and education for an illegitimate or an extra unwanted child?

If the law should pander to the whims of certain religious sect, fervently uphold the right of the unborn to be the oppressors of the living, forsake the cold common sense of Life good as it is, if it didn't exist, it wouldn't be missed', one might applaud this as an heroic act of faith, but certainly not as a wise act of legislation.

The views of our contributors are not necessarily those of the Editorial Board.

The Editorial Board wishes to thank the special support of Glaxo, Hong Kong, Ltd.

IN A SECOND MEDICAL SCHOOL NEEDED IN HONGKONG? by Dr. L.K. Ding

Shortage of doctors in Hongkong has been a topic for public discussion off and on during the past several years. In order to meet this shortage one of the solutions proposed is the establishment of a second medical school, perhaps in the Chinese University. Proponents of this idea advanced the argument that since there is a shortage of doctors the obvious solution is to train more doctors to meet the shortage and in order to train more doctors it will then be necessary to establish a second medical school. It has also been contended that there should be a medical school for every one million population in order to meet the increasing demand for more sophisticated medical However examining the pros and cons of the proposed solution let us first of all examine the premise which is: Is there a shortage of doctors in Hongkong at present or will there be a shortage in the foreseeable future?

Is there really insufficient doctors for the population?

Proponents for a second medical school use the doctor to population ratio to support their contention that there is a shortage of doctors in Hongkong. They pointed out that the doctor popula-tion ratio in New York City

is 1:450; in London 1:700; in Tokyo 1:800; in Taipei 1:900; in Seoul 1:1950 and in Hongkong 1:2200. The question is then: Is this comparison relevant? The 1:2200 doctor to population ratio for Hongkong has been ar-rived at by dividing the total number of **registered** doctors into the total population in Hongkong. At present the total number of such registered doctors is 2160. Taking the round figure of 2000 after making provision for some who have migrated to other countries but still retained their names in the local registry the ratio will be then approximately 1:2000. It is my contention that this comparison with other cosmopolitan cities mentioned above is not relevant for the following reasons:-1. In Hongkong, besides

the registered doctors there is a large group of so-called non-registrable but permitted doctors (like the permitted teachers in the educational profession)
obtained their me medical training in the mainland of China and a few from countries such as Germany and France. In 1964 over 400 of these doctors, after being screened by a panel of specialists and given an oral examination, were permitted to practice medicine in as many registered clinics

throughout length and breadth of the colony. Those who did not pass this examination either changed their occupation or set up practice under the guise of herbalists. Not a few, I suspect, practice the so-called "black-market" medicine.

2. In another very important aspect the city of Hongkong is quite different from other cosmopolitan cities and that is the reliance on and confidence in traditional Chinese medicine on the part of a large seg-ment of the Chinese po-pulation. In 1969 the Chinese Medical Association, in cooperation with the with the istics De-Census and Statistics De-partment of the Hong Kong Government, made a survey to determine the number of people engaged in the practice of traditional Chinese medicine. The results obtained are both of great in-These showed that there were then 3251 herbalists of various kinds, 1008 bone setters and 247 acupuncturists. All these people are engaged in the practice of medicine and are delivering medical care to the peo-Thus in arriving at the doctor to population ratio can this group of practitioners be completely ignored?

(Continued on Page 2)

Cultural Festival

"The Hong Kong University Students' Union is organizing a CULTURAL FESTIVAL which will be held in November 1972. This FESTIVAL will include various cultural and social functions such as films, folk dance, drama, music competition, debates and creative writing competition. It will be a FESTIVAL of SIGHT, SOUND and THOUGHT. Your warm support and participation are welcomed. Please watch out for further information on the paper, or contact HKU Students' Union H-468455 or H-468414".



Getting tired of this?

FRATERNITY TIME-TABLE

Aug 14 and Aug 18 Second-hand Book Service: Collection 2.00-4.00 pm Society Room

Aug 29

Freshman Welcome Party 2.00-4.00 pm Physiology Lecture Theatre

Aug 30 Introductory Lectures 9.30 am — 3.00 pm Individual Lecture Theatre

Aug 31 and Sept 1 Second-hand Book Service: 2.00-4.00 pm

Medic Canteen Sept 16

BBQ & Hiking (to Peak and Pokfulam Reservoir) Afternoon to 9.00 pm \$6 per head All members are welcome

(Continued from Page 1)

East vs West

It is very well-known that these forms of traditional Chinese medicine are popular with a large segment of the population. The common pattern is for a sick to consult a herbalist after he has failed to recover with a few doses of self administered herb tea which he can pick up from the herb shop. If he still does not recover after a few visits to the herbalist who has prescribed more doses of herb medicine he will then consult the "western" medical doctor. The reverse often true i.e. he will switch back to the herbalist after having failed to recover in the hands of the "western" doctor — a sort of ping-pong match. It is also a well accepted fact that in Hongkong the majority of Chinese people with sprains and fractures will consult the bone setters in preference to scientifical-

ly trained orthopedic specialists. This is also true with the large group of highly educated Chinese otherwise, are westernised in both education and outlook. Recently the head of well-known English school (a Westerner) sus-tained a sprain of the ankle. After several weeks of treatment by the Western method and feeling no better she was urged unanimously by the many Chinese teachers in her school to seek help from a bone setter. When I met her, she was on her way to a bone setter. Choice of the different brands of medicine is not dependant on cost as both herbal medicine and bone setter's fees are by no means cheap. On the contrary the high cost of herbs compelled a certain has number of the sick to seek the more economical western medicine, who would otherwise use traditional traditional Chinese medicine. With few exceptions patients suffering from stroke will consult the acupuncturists sometime during the course of their illness. With news of the use of acupuncture in place of the usual anesthetics being practiced in the mainland of China, it will not be hard to imagine that this form of treatment will become even more popular in the future.

The conclusion one is forced to draw from these facts is that the day will not likely come when the Chinese population in Hongkong will become solely dependant on scientific medicine. This situation is certainly quite different from that in London or New York city.

The Real Picture

Another point one must not forget the reason why in the large cities mentioned above has a high concentration of doctors is partly due to the large number of medical doctors engaged in the many research

and teaching institutions. These doctors are not actually involved in the delivery of medical care to the people. In fact the goal of the National Health Service in United Kingdom is to provide one doctor for every 2500 people. If we were to take this figure as our goal the present ratio of 1:2000 looks very favourable indeed. Remember that we have not taken the permitted doctors and the traditional Chinese medical practitioners into consideration.

The question of doctor shortage in Hongkong is therefore more apparent than real. It is really a problem of unequal distribution of doctors between the private sector and the government medical services. Approximately one third of the 2160 registered doctors work for the government

information from the Medical and Health Department there are 59 vacancies in government medical sermedical vices. Of these 20 will be filled by medical officers who are now abroad for additional training. Thus considering there are only 39 actual vacancies out of a total of over 700 medical officers in government service the situation certainly does not call for the setting second medical of school. Furthermore these present vacancies can be filled if and when the parttime doctor scheme can be implemented.

What about the future?

By future I mean the coming 20-30 years for nobody can plan beyond that date. Certainly the proposal for a second medical school is mainly aimed at producing more doctors to meet future



is a more effective antibiotic

Absorption of Ceporex from the gut is rapid and virtually complete. Moderate doses promptly give concentrations in the blood, tissue and urine which easily exceed the m.i.c. for most common bacterial pathogens, including staphylococci which are resistant to the penicillins. After 6 hours about 80% of the dose is present unchanged in the urine. This is why Ceporex works so quickly in so many infections seen in general practice.

Capsules of 250 mg.

Syrup 125 mg. per 5 ml.

Glaxo

Pioneers in cephalosporins

Glaxo Hong Kong Ltd., Block B, 9th Floor, Watson's Estate, North Point, Hong Kong



軒轅、伏羲、神農 The right time and the right place for them?

and two thirds are in private practice. The public is naturally more sensitive to the shortage in the public sector. This unequal distribution is a problem in all countries of the world for doctors tend to concentrate in large and economically more wealthy cities. Thus in USA where the national average is 1:850 doctor to population ratio, there are many areas where there is one doctor for more than 10,000 people.

In Hongkong the private sector is now oversaturated with doctors. A few years ago the Chinese Medical Association made a survey of its members to see how many would participate as part-time doctors in government medical clinics. More than 200 responded. The total number of hours they could contribute was equivalent to 50 full time doctors. According to recent

demands of the increasing population. According to a recent statement by the chairman of the Hongkong Family Planning Association the population of Hongkong in 1981 will be in the region of 5.3 million compared with the present 4.1 million representing an increase of 1.2 million. As far as the production of new doctors in Hongkong is concerned we know that by 1974 the Hong Kong University Medical School will have 150 students in the graduating class, as the enrollment of freshman students into the medical faculty has been steadily increasing in the past several years, Even allowing for "brain drain" it is quite evident Hong Kong will gain more than 2000 doctors in the next 20 years to meet the demand for more doctors by population growth.

(Continued on Page 3)

必疑慮自己毫 土星丘 西方對掌丘的分析 丘又被稱爲宮,陵或峯,英文作 ,如果丘並不高聳,就被視爲低平 丘一發達的表示有冒險精神,臨危 合乎標準的,主其人厚重穩健, 宮 力但不强求;過度發達則成爲虛榮 發達正常的,代表其人富想像力而 育正常主其人性格樂觀,聰明给 達的主熱情誠懇,有野心,愛權 做事過份小心。但此丘平坦則是 達過度者則主悲觀 自私,獨裁;低陷則表示無自 ,心常遊移不定,冷酷而貪婪 缺乏藝術趣味 ,情形是更壞,主其人冷酷自私 一個只求物質上滿足的人。 心慮,行動沉着及善與人相處 目相同,而且各丘不宜過于發 一種,所以丘也不止 ,近指基底的丘和手腕上 ,剛愎自用。但若平場的 ,則易流於幻想,神秘怪 ,有文學藝 重。低陷則表示奢侈 就較難了 向於欺詐。而平陷則 否是很易看得清 , 貪財好色 愛名譽。發達 缺乏想像力 變成 有魄力,他不 ,好隱居生活 個不受歡 但這未必 。但如此丘 o 若發

積極) 想像,空想,意馬心猿 ,科學,辯論 進取,勇敢 ,權力



分要的就是:只有在某 才可作出上列估計 指甲結合來分析,而且有一 丘比其他丘特殊發達 樣是十

五、火星丘則主易罹咽喉,痔瘡,天花 、太陰丘主易罹腰病,風濕 金星丘主易得歇斯底里, 水星丘則主易罹癲癎 ,水腫,神經 意丘的疾 急性熱

毒瘤,中風,癱瘓,神經不全,意外死亡 、太陽丘比其他發達 、土星丘比其他丘發達,主易得癲癎,腸 木星丘比其他丘特殊發達,主容易患 ,腦充血及中風。這種人應忌騎馬,否則 主易招眼疾 ,腦病 ,早

忍耐,故此有某些手相家認爲這丘 性的,消極火星丘則是內在的胆力 愈是發達愈好。低場是主其人缺乏 毅力,易爲人左右 是抵抗性的,發達的代表冷靜,

丘與疾病的傾向

Ventolin Salbutamol

:学

丘

的

位置及其代表的性格傾向

Bronchial asthma of all types Chronic bronchitis Emphysema

Adults: 1-2 tablets, q.i.d. or t.d.s.

years: ½-1 tablet, q.i.d. or t.d.s. 6–12 years: 1 tablet, q.i.d. or t.d.s. over 12 years: adult dose.





Glaxo Hong Kong Ltd. 9th Floor, Watson's Estate, Block B, Hong Kong Tel: H-719261

The Editorial Board wishes to thank the special support of Glaxo, Hong Kong, Ltd.

(Continued from Page 2)

By that time the overall doctor to population ratio will be well below 1:2000. In fact there has already been a gradual increase of doctors in the past 5 years averaging 100 per year as revealed by the following

Year	No. of Registere Doctors
1966	1507
1967	1584
1968	1730
1969	1892
1970	1975
1971	2160

It has been further suggested that in the future, with the general elevation of the standard of living and demands for education. more sophisticated forms of medical services will increase. Here I think we can learn a great deal from what happening in the most affluent country in the world i.e. USA. There the average doctor to population ratio is 1:850. There are now 108 medical schools (not one medical school for every million population) with an annual enrollment of 12,000 first year students. In that country leaders of medicine, realising that it will be well nigh impossible to provide the number of doctors to cope with the demand, are now making various innovations. Since a large portion of the patients' complaints are of a minor nature that does not demand the personal attention of trained doctors, many centers in the USA are making increasing

used of trained assistants of pediatric, medical and surgical fields. In this way the expertise of the doctors can be directed to those cases that are really in need of their attention. Another way to meet the situation is to shorten the length of medical training. Another program that is receiving increasing attention is the Health Maintenance Program, where emphasis is placed on health rather than on illness, keeping people healthy so that the demand for medical attention will be less necessary. All these merit our careful attention and study.

What H.K. needs now is . .

I have said earlier that I do not see the time will ever come when the Chinese people in Hongkong will solely on scientific rely Based on this medicine. fact I think what Hongkong needs now is a College of Chinese Medicine, the establishment of which will offer many advantages. can be a research center for many Chinese herbs that have curative value. It can be a center where comparisons of scientific and tradiditional medicine can be made. For example, we have learned recently about the result of treatment of fractures based on traditional Chinese method alone and Westion method alone compared with a combination of both of these methods. Results showed the combination of both methods is superior to either method used alone. college can also make a study on the use of acupuncture in place of anesthetics which is being practised in the mainland of China. At present, being unsure or even skeptical of the claims, no one in Hongkong will be brave enough to use it. Practice of traditional Chinese medicine can be more standardised so that the public can be protected from the quacks and chalartans. With increasing interest in Chinese medicine on the part of practitioners in the Western countries, this college can serve as a center for demonstration and observation. Hopefully this will serve as another bridge to close the gap between East and West.

ACKNOWLEDGEMENT

The standing committee on health wishes to thank Pfizer Corporation for its generous donation of 500 tablets of terramycin to the Rural Health Project held in Indonesia.

刊

友 愛

隕落了的藍星,不會重視. 波恩: 友誼如琴絃過緊則斷

頌無限的人生,神妙的自然。 形式、規條,一切一切人生的藩籬,都是文 不止一次,我頌讚友誼的偉大,好像詩人歌

明人類的特產,友愛就如自然般,不受形式的拘 在中學裡,不少學生也早叫苦悶,晚嚷苦悶,爲 束,不經規條的限制。 現世紀中,許多青年常談苦悶,在大學裡,

甚麼?都是不懂追求友愛的真諦,不知友愛的偉

以驅愁,我很清楚,孤獨的人生不是正常的人生 沒有友人的生活不是生活 所以我不施嚶嚶求友,男的女的,不嫌多, 發奮可以忘憂,得到眞純良好的友愛一樣可

我要一步一步去實現它,我相信只要處理得好 共享我的甘苦,分担我的煩惱 也不怕少,只要能給我一份純潔眞摯的友情,能 波恩的話我不大相信,于是我有很多幻想,

友誼永遠不會是琴絃,更不會折斷。

粒,我不能讓「她」斷,我該永遠永遠保留「她 琴絃一樣,不能再續,所以我要珍惜每一分的琴 風的煎熬,化爲霧露,靜悄悄的離去;如斷了的 多時候, 我不懂得珍惜友誼,「她」受不了冷 令人振奮, 有些却令人頹唐, 令人失望,許 時候,腦中便浮着以往曾發生過的友誼。 有些 每當倚立窗前,心裡數着一輛輛汽車駛過的

遠永遠,也不能沒有友誼 以前會經鬧過意見,正式的友誼亦沒有存在過。 ,現在我已被友情之絲釣上了,不能擺脫,永 你,一位含蓄而又奔放的朋友啊!雖然我們

爲我們未來的友誼祝福吧! 半彎的明月,掛在無星的月夜

第

期

桑枝,不見蠶跡;沒有深深認識愛情根蒂 豈可輕言愛情 無星的月夜,那來北極星,寒風吹漏

友愛之花!

是友愛之花

可以攀摘的

祝福妳,

們不但要靠緣份才能找到,找到後也要細心栽培 連同超目然的啓示,使我對愛情認識了一點點, 座,向着我那奢謬的心衝擊;巨浪,冰山把那不 正確的思維漂白,褪去。我清醒了,我的愛慕者 這是我要感謝的,她說,愛情如深谷的蘭花,人 巨浪,似冰山,一個接連着一個,一座接連着 事可以成功,結果得到的是失敗,無形的障碍像 ,小心灌溉 , 蘭花才能盛開— -她的一夕話,數夕話,雖然只是幾句話,但 我曾經奢想談愛情,以爲只要一心一意,事 -直至荼薇。

×

谷的時候一般, 欣欣向榮

願友誼之花能再在正確的栽培下,好像她仍在深

-我明白了,現在我沒有甚麼其他希望,只

栽培蘭花的方法把她灌溉,結果友誼之花將近枯

既花,是友誼之花;却以摘蘭之意把她採下,以 是的,我曾經踏深谷,找到了一株花,不是

現在仍存在着, 不過,變了 曾經是火熱般的愛慕, 「或謂友愛至上」

無波的湖上,飄着誤會漣漪 縷縷的幻想,超自然的啓示 慢慢消失,

好此蒼龍入雲,鷹翱淺灘,遊目世事萬物, 改變了我的人生觀, 人間百態,

自譏曾作井中蛙一

盲目的追求, 天真的尋

是不能希望得到甚麼的, 渺小的你,懷着踏空谷,覓幽蘭的心情 愛情正像深谷裡的幽蘭 煩惱和失望的雨滴一 可遇而不可求 愛情不會來;隨着瀰天鳥雲而來的只是

則

無 名

醫之手,則爲最有害之物矣

安寧?曾有多少次在人頭湧湧的沙灘上大聲呼叫 歡笑,又有誰知道它現在爲我帶來了多少平靜 均匀的節奏, 的細沙上漫步,奔走,讓清凉的海水,隨着波浪 楞看白色浪花的飛濺…… 目邇思遐想?多少次的在綠波中沐浴,現在變爲 ,嬉戲追逐,又何曾想到今天會在寧靜的海邊獨 誰知道它曾爲多少小孩子們帶來了偌大的喜悅 編織的美夢,掀起我昨夜的一縷幽思。檢起沙堆 短了的頭髮, 沁沁的海風, 塊雪白的貝殼,忍不住看了又看,摸了又摸 我喜歡海,我喜歡光着脚在軟綿綿,濕潤潤 吹開我緊閉了的心扉, 喚囘我童年 輕快的迎面吹來,哦!吹起我剛剪 一陣接一陣地打在我的脚上,讓凉

接替童年時的無邪歡樂,少年時的滿腔熱情 一片無端的迷茫

學問貴知疑,大疑則大進

疑則小進,

疑而能問,

已得

學問之道無他,求其放

2

而

0 (薄布

矣。(孟子)

學問之道,以各人自用得著者 知識之半。(陳献章)

爲真。(黄宗羲)

學者須有日新之功,其功惟有 常程, 若驟動而遽怠,方得而 9雖欲日 積 以悠久,自然日 不貪多務博, 新 ,其可得哉 (倪元路 曝 旋 新 失

寒,

親隣迎問客何來 百愁門

只恐他年歸故里 圍槐認取少年栽

感

浣溪紗

珠江流水越山來, 珠江橋畔野菊開 也曾採擷幾徘徊

百愁門畔草凄迷 登臨一欲悟玄機 行到林深參古寺 如來不信亦低眉

怨別離

千古魂銷數別離 萬種無聊且賦詩 絕代才華何足恃 片言不敢透相思

海 畔

偶

拾

格言

學問如藥劑,入名醫之手

則

爲世上有力有用之物;

庸

Printed by Shum Shing Printing Company. Tel: H-724513